

# Biatain® Superabsorber

**de** Nicht-haftender Superabsorber-Verband für mittelstark bis sehr stark exsudierende Wunden



## Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

23330675 Version 1

Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S. Alle Rechte vorbehalten. © 2024-04-12

## Bestimmungsgemässe Verwendung

Das Produkt ist für die Heilung feuchter Wunden und das Exsudatmanagement indiziert.

Das Produkt ist für die Verwendung durch medizinische Fachkräfte und Patienten unter Aufsicht von medizinischen Fachkräften bestimmt.

## Indikationen

Das Produkt ist für ein breites Spektrum von mittel bis sehr stark exsudierenden Wunden bei Patienten ab 3,5 kg indiziert. Dazu zählen u. a. akute Wunden wie z. B. Verbrennungen 2. Grades, postoperative Wunden und traumatische Wunden sowie chronische Wunden wie z. B. Ulcus cruris, Dekubitus und nicht infiziertes diabetisches Fussyndrom.

## Vorsichtsmassnahmen

Das Einwegprodukt ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt; nicht wiederverwenden, da eine Kreuzkontamination auftreten kann, die möglicherweise zu einer Infektion führt.

Wiederaufbereiten, Reinigen, Desinfektion und/oder Resterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen, wodurch ein zusätzliches Risiko einer körperlichen Schädigung oder Infektion des Anwenders entstehen könnte.

Ein Arzt bzw. eine Pflegefachperson sollte infizierte Wunden, diabetische Wunden sowie ganz oder teilweise durch arterielle Insuffizienz entstandene Wunden in Übereinstimmung mit den lokalen Richtlinien häufig überprüfen und versorgen.

Das Produkt nicht schneiden, da dies aufgrund von Produktresten in der Wunde zu Wundschäden führen kann.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, da die Sterilität des Produkts möglicherweise beeinträchtigt wurde, was zu einer Infektion führen kann.

Das Produkt wird ohne Naturkautschuklatex hergestellt, jedoch kann es in seltenen Fällen beim Herstellungs- oder Verpackungsprozess zu einer Kontamination mit Spuren von Naturkautschuklatex kommen, die bei Patienten mit bekannter oder vermuteter Allergie auf Naturkautschuklatex allergische Reaktionen auslösen kann.

Mögliche Nebenwirkungen im Zusammenhang mit der Verwendung von Wundauflagen: Hautirritation/-entzündung, allergische Hautreaktion, Mazeration, Schmerzen, Hypergranulation und Blasenbildung.

## Information

Bei dem Produkt handelt es sich um einen sterilen superabsorbierenden Verband für den Einmalgebrauch.

## Biatain Superabsorber

- kann je nach Exsudatmenge, Zustand des Verbands und Art der Wunde bis zu 7 Tage lang auf der Wunde verbleiben
- kann nach ärztlichem Ermessen bei Patienten mit einer lokalen oder systemischen Infektion eingesetzt werden
- ist für den Einsatz unter Kompressionstherapie geeignet
- ist für die Anwendung auf fragiler Haut geeignet, da es nicht haftet
- Kann als Primär- und Sekundärverband verwendet werden.

## Das Produkt besteht aus:

- Obere Schicht, die eine durchlässige Barriere und Schutz vor der Umgebung bietet
- Absorptionsfähige Schicht mit Superabsorber-Partikeln, die Absorption und Rückhaltung bietet und das Exsudat im Verband verteilt
- Gewebeschicht, die eine starke Verbindung zur obersten Schicht bietet, um die Gesamtintegrität des Produkts zu stärken
- Transferschicht, die den Flüssigkeitstransport zum Superabsorber-Kern ermöglicht
- Wunddistanzgitter, das einen schnellen anfänglichen Flüssigkeitstransport durch den Verband bietet, sowie Absorptions- und Anti-Mazerationseigenschaften für eine verbesserte Wundheilung

Mit Ethylenoxid (EO) sterilisiert.

Coloplast schliesst jede Haftung für Verletzungen oder Schäden aus, die aus einer anderen als der den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

## Lagerungsbedingungen

Vor Sonnenlicht und Hitze schützen.

## Anwendungshinweise

### Vorbereitung

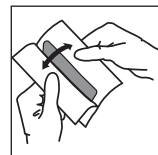
Die Wunde und die wundumgebende Haut gemäss den örtlichen Richtlinien reinigen (z. B. mit sterilem Wasser oder physiologischer Kochsalzlösung).

Die wundumgebende Haut vorsichtig trocknen.

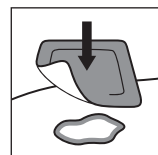
Wenn eine Folie, eine Creme, eine Salbe oder ein ähnliches Produkt verwendet wird, die wundumgebende Haut vollständig trocknen lassen, bevor das Produkt aufgelegt wird.

### Applikation

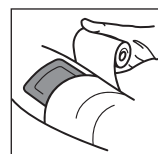
Beim Anlegen des Verbands ist auf eine aseptische Handhabung zu achten. Eine Produktgrösse wählen, die es der superabsorbierenden Schicht ermöglicht, den Wundrand um ungefähr 1 bis 2 Zentimeter zu überlappen.



Den Beutel öffnen und das Produkt aus der Verpackung nehmen. Das Wunddistanzgitter während der Anwendung nicht berühren.



Die weisse Seite auf die Wunde legen mit der grauen Seite von der Wunde abgewandt.



Es ist ein Sekundärverband zur Fixierung notwendig. Nicht das gesamte Produkt mit einem okklusiven sekundären Wundverband abdecken.

### Entfernung

Das Produkt sollte gewechselt werden, wenn klinisch indiziert oder wenn die Wundauflage mit Exsudat getränkt ist, oder nach 7 Tagen.

Den Sekundärverband/Die Sekundärfixierung vorsichtig entfernen, bevor Sie anschliessend das Produkt vorsichtig von der Wunde abziehen. Wenn das Produkt schwierig zu entfernen ist, sollte es mit sterilem Wasser oder physiologischer Kochsalzlösung benetzt werden, bis es sich leicht entfernen lässt.

### Entsorgung

Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte gemäss den örtlichen Richtlinien, z. B. zusammen mit dem normalen Hausmüll, entsorgt werden.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

### Meldung von Vorfällen

Sollte während oder infolge der Anwendung des Produkts ein schwerwiegender Zwischenfall aufgetreten sein, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde.

### Symbolerklärung



Medizinprodukt



Einhaltung der europäischen Bestimmungen für Medizinprodukte



Artikelnummer



Verfalldatum (JJJJ-MM-TT)



Chargennummer



Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT)



Hersteller



Gebrauchsanweisung befolgen



Nur für den einmaligen Gebrauch



Mit Ethylenoxid sterilisiert



Einfach-Sterilbarrieresystem



Nicht erneut sterilisieren



Ohne Naturkautschuklatex hergestellt



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist; Gebrauchsanweisung beachten



Zeigt einen Träger mit der einheitlichen Produktkennzeichnung für Medizinprodukte (Unique Device Identifier, UDI) an



Vor Sonnenlicht und Hitze schützen



Recyclingfähige Verpackung



Absorptionsvermögen



MR-sicher